

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Sterilisation – Dampsterilisatorer – Store sterilisatorer

Sterilization – Steam sterilizers – Large sterilizers

DANSK STANDARD
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1
DK-2150 Nordhavn
Tel: +45 39 96 61 01
dansk.standard@ds.dk
www.ds.dk

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

DS projekt: M351598

ICS: 11.080.10

Første del af denne publikations betegnelse er:

DS/EN, hvilket betyder, at det er en europæisk standard, der har status som dansk standard.

Denne publikations overensstemmelse er:

IDT med: EN 285:2015+A1:2021

DS-publikationen er på dansk og engelsk.

Denne publikation erstatter: [DS/EN 285:2015](#)

I tilfælde af tvivl om oversættelsens korrekthed henvises til den engelske version.

DS-publikationstyper

Dansk Standard udgiver forskellige publikationstyper.

Typen på denne publikation fremgår af forsiden.

Der kan være tale om:

Dansk standard

- standard, der er udarbejdet på nationalt niveau, eller som er baseret på et andet lands nationale standard, eller
- standard, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som har fået status som dansk standard

DS-information

- publikation, der er udarbejdet på nationalt niveau, og som ikke har opnået status som standard, eller
- publikation, der er udarbejdet på internationalt og/eller europæisk niveau, og som ikke har fået status som standard, fx en teknisk rapport, eller
- europæisk præstandard

DS-håndbog

- samling af standarder, eventuelt suppleret med informativt materiale

DS-hæfte

- publikation med informativt materiale

Til disse publikationstyper kan endvidere udgives

- tillæg og rettelsesblade

DS-publikationsform

Publikationstyperne udgives i forskellig form som henholdsvis

- fuldtekstpublikation (publikationen er trykt i sin helhed)
- godkendelsesblad (publikationen leveres i kopi med et trykt DS-omslag)
- elektronisk (publikationen leveres på et elektronisk medie)

DS-betegnelse

Alle DS-publikationers betegnelse begynder med DS efterfulgt af et eller flere præfikser og et nr., fx **DS 383**, **DS/EN 5414** osv. Hvis der efter nr. er angivet et **A** eller **Cor**, betyder det, enten at det er et **tillæg** eller et **rettelsesblad** til hovedstandard, eller at det er indført i hovedstandard.

DS-betegnelse angives på forsiden.

Overensstemmelse med anden publikation:

Overensstemmelse kan enten være IDT, EQV, NEQ eller MOD

- **IDT:** Når publikationen er identisk med en given publikation.
- **EQV:** Når publikationen teknisk er i overensstemmelse med en given publikation, men præsentationen er ændret.
- **NEQ:** Når publikationen teknisk eller præsentationsmæssigt ikke er i overensstemmelse med en given standard, men udarbejdet på baggrund af denne.
- **MOD:** Når publikationen er modificeret i forhold til en given publikation.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 11.080.10

Supersedes EN 285:2015

English Version

Sterilization - Steam sterilizers - Large sterilizersStérilisation - Stérilisateurs à la vapeur d'eau - Grands
stérilisateursSterilisation - Dampf-Sterilisatoren - Groß-
Sterilisatoren

This European Standard was approved by CEN on 15 November 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 23 May 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Indholdsfortegnelse

Europæisk forord	7
Indledning	8
1 Anvendelsesområde	11
2 Normative referencer	11
3 Termer og definitioner	13
4 Mekaniske komponenter	18
4.1 Dimensioner	18
4.2 Materialer	18
4.3 Trykbeholder.....	18
4.3.1 Generelt	18
4.3.2 Sterilisatorer med to døre.....	19
4.3.3 Testforbindelser.....	19
Figur 1 – Testforbindelse.....	20
Figur 2 – Forbindelsesmuffe til varmeelementer	20
4.3.4 Isolering	20
4.4 Rammer og paneler	21
Tabel 1 – Tolerancer for den åbning, som sterilisatoren er installeret i.....	22
Tabel 2 – Afvigelse fra lodret og vandret planhed og retlinethed	22
4.5 Lasteudstyr	23
4.6 Transport.....	23
5 Rørsystem og komponenter	23
5.1 Rør og fittings.....	23
5.2 Dampkilde	23
5.2.1 Dampforsyning fra en dedikeret dampgenerator.....	23
5.2.2 Dampforsyning fra en central kilde	24
5.3 Luftfilter	24
5.4 Vakuumsystem	24
6 Målesystem, indikator- og registreringsudstyr for temperatur, tryk og tid, samt statusindikatorer	24
6.1 Generelt	24
6.2 Målesystem	24
Figur 3 – Illustration af målesystemerne	26
6.3 Statusindikatorer	27
6.4 Målekæder og tidsudstyr	27
6.4.1 Temperaturfølere	27
6.4.2 Temperaturmålekæder til styring, registrering og indikation.....	28
6.4.3 Tryktransducere	28
6.4.4 Trykmålekæder til styring, registrering og indikation.....	28
6.4.5 Tidsstyrings- og indikeringsudstyr	29
6.5 Registreringssystemer	29
6.5.1 Generelt.....	29
6.5.2 Registreringer.....	29

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

Figur 4 – Diagram over eksempel på prøvedriftscyklus.....	30
Tabel 3 – Eksempler på data, der skal registreres	31
6.5.3 Databehandling.....	31
7 Styresystemer	32
7.1 Generelt.....	32
7.2 Fejlindikationssystem	33
7.3 Verifikation og validering af software.....	34
8 Krav til ydeevne.....	34
8.1 Damppenetration	34
8.2 Fysiske parametre.....	35
8.2.1 Temperaturegenskaber	35
8.2.2 Bowie-Dick-test.....	37
8.2.3 Luftlækage.....	37
8.2.4 Luftdetektor.....	37
8.2.5 Hullasttest	37
8.3 Lasttørhed	37
8.3.1 Lasttørhed, lille last, tekstiler.....	37
8.3.2 Lasttørhed, fuld last, tekstiler	38
8.3.3 Lasttørhed, metal	38
9 Lydeffekt og vibrationer	38
9.1 Lydeffekt.....	38
9.2 Vibrationer.....	38
10 Trykændring	38
11 Sikkerhed, risikokontrol og anvendelighed.....	39
11.1 Beskyttelsesforanstaltninger	39
11.2 Risikokontrol, anvendelighed	40
12 Emballage og mærkning.....	40
13 Forsyninger og driftsmiljø	41
13.1 Generelt.....	41
13.2 Strømforsyning.....	41
13.3 Damptilførsel til steriliseringskammeret.....	41
13.3.1 Ikke-kondenserbare gasser.....	41
13.3.2 Tørhedsværdi.....	41
13.3.3 Overophedning.....	41
13.3.4 Forurenende stoffer	41
Tabel 4 – Forslag til maksimumværdier for forurenende stoffer i kondensat fra damptilførsel til steriliseringskammeret.....	42
13.3.5 Trykvariation	42
13.3.6 Fødevand.....	42
13.4 Belysning.....	42
13.5 Vand, undtagen vand specificeret i 13.3.6.....	42
13.6 Trykluft.....	43
13.7 Elektromagnetisk interferens	43
13.8 Afløb.....	43

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

13.9	Driftsmiljø	43
13.10	Forsyningsforbindelser	43
14	Test	43
14.1	Generelt	43
	Tabel 5 – Anbefalet testprogram	45
14.2	Kalibrering	45
14.3	Miljø	45
15	Hullasttest	46
15.1	Generelt	46
15.2	Festudstyr	46
15.3	Procedure	46
16	Termometriske tests	47
16.1	Lille last, termometrisk	47
	16.1.1 Generelt	47
	16.1.2 Testudstyr	47
	Figur 5 – Eksempel på en metode, der anvendes til at indføre temperaturfølere i et steriliseringskammer	48
	16.1.3 Procedure	48
	Figur 6 — Placering af temperaturfølere	49
16.2	Fuld last, termometrisk	50
	16.2.1 Generelt	50
	16.2.2 Testudstyr	50
	16.2.3 Procedure	50
17	Bowie-Dick-test	51
17.1	Generelt	51
17.2	Testudstyr	52
17.3	Procedure	52
18	Luftlækagetest	52
18.1	Generelt	52
18.2	Testudstyr	52
18.3	Procedure	53
19	Luftdetektortests	53
19.1	Generelt	53
19.2	Luftdetektor, lille last	53
	19.2.1 Testudstyr	53
	19.2.2 Procedure	54
19.3	Luftdetektor, fuld last	55
	19.3.1 Testudstyr	55
	19.3.2 Procedure	55
19.4	Luftdetektorfunktion	56
	19.4.1 Generelt	56
	19.4.2 Testudstyr	56
	19.4.3 Procedure	56

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

20	Lasttørhedstest	57
20.1	Lasttørhed, lille last, tekstiler.....	57
	20.1.1 Generelt.....	57
	20.1.2 Testudstyr.....	57
	20.1.3 Procedure.....	57
20.2	Lasttørhed, fuld last, tekstil.....	58
	20.2.1 Generelt.....	58
	20.2.2 Testudstyr.....	58
	20.2.3 Procedure.....	58
20.3	Lasttørhed, metal.....	59
	20.3.1 Generelt.....	59
	20.3.2 Testudstyr.....	59
	20.3.3 Procedure.....	59
21	Dampkvalitetstest	60
21.1	Ikke-kondenserbare gasser.....	60
	21.1.1 Generelt.....	60
	21.1.2 Testudstyr.....	60
	21.1.3 Procedure.....	61
	Figur 7 – Skematisk fremstilling af testudstyr til måling af ikke-kondenserbare gasser.....	62
21.2	Tørhed.....	63
	21.2.1 Generelt.....	63
	21.2.2 Testudstyr.....	63
	Figur 8 – Pitotrør.....	63
	21.2.3 Procedure.....	64
	Figur 9 – Skematisk fremstilling af testudstyr til måling af damptørhedsværdi.....	65
21.3	Overophedning.....	67
	21.3.1 Generelt.....	67
	21.3.2 Testudstyr.....	67
	Figur 10 – Ekspansionsrør.....	67
	21.3.3 Procedure.....	67
	Figur 11 – Skematisk fremstilling af testudstyr til måling af overophedning.....	68
21.4	Stikprøveudtagning af dampkondensat.....	69
	21.4.1 Generelt.....	69
	21.4.2 Testudstyr.....	69
	21.4.3 Procedure.....	69
	Figur 12 – Testudstyr til stikprøveudtagning af dampkondensat.....	70
22	Trykændring	71
22.1	Generelt.....	71
22.2	Testudstyr.....	71
22.3	Procedure.....	71
23	Testapparat, -udstyr og -materiel	71
23.1	Standardtestpakke.....	71
	Figur 13 – Foldning og samling af testpakken.....	73
23.2	Reduceret testpakke.....	74

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

23.3	Testinstrumenter.....	75
23.3.1	Generelt.....	75
23.3.2	Trykinstrumenter	75
23.3.3	Temperaturinstrumenter	76
23.3.4	Registreringsinstrumenter	77
23.4	Fuld last, tekstiler.....	78
23.5	Testpakke, metal.....	78
	Figur 14 — Detaljer for testboks til testlasttørhed.....	80
23.6	Måleanordning	80
24	Dokumentation, der skal leveres med sterilisatoren	81
25	Oplysninger, der skal leveres med sterilisatoren.....	81
Anneks A (informativt) Miljøforhold		85
	Tabel A.1 – Miljøforhold, der vedrører punkter i denne Europæiske Standard.....	86
Anneks B (informativt) Foreslåede maksimumværdier for forurenende stoffer i fødevand.....		88
	Tabel B.1 – Forurenende stoffer i fødevand, der forsynes til en dertil beregnet dampgenerator	88
Anneks C (informativt) Temperatur- og tidstolerancer under den termometriske test for lille last....		89
	Figur C.1 – Temperatur- og tidstolerancer under den termometriske test for lille last	89
Anneks D (informativt) Vejledning om installations- og driftskvalificeringstests, der kan være indeholdt i brugsanvisningen, som leveres sammen med en sterilisator.....		90
	Tabel D.1 – Foreslåede tests.....	91
Anneks E (informativt) Kriterier for identifikation af sterilisatorer som samme type		92
Anneks F (normativt) Beskyttelsesforanstaltninger		93
Anneks ZA (informativt) Orientering om sammenhængen mellem denne Europæiske Standard og de generelle krav til sikkerhed og ydeevne i forordning (EU) 2017/745, som efter hensigten skal være omfattet		95
	Tabel ZA.1 – Sammenhæng mellem denne Europæiske Standard og bilag I i forordning 2017/745 [2017 OJ L 117].....	96
	Tabel ZA.2 – Sammenhæng mellem denne Europæiske Standard og bilag II i forordning 2017/745 [2017 OJ L 117].....	105
	Tabel ZA.3 - Relevante væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav fra direktiv 2006/42/EF for maskiner, der er omfattet af denne europæiske standard (i henhold til artikel 1 (12) i forordning (EU) 2017/745)	107
Bibliografi		116

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Europæisk forord

Dette dokument (EN 285:2015+A1:2021) er udarbejdet af teknisk komite CEN/TC 102 "Sterilizers for medical purposes", hvis sekretariat varetages af DIN.

Dette dokument erstatter $\boxed{A1}$ EN 285:2015 $\boxed{A1}$.

Denne Europæiske Standard skal senest december 2021 have status som national standard enten ved udgivelse af en identisk tekst eller ved formel godkendelse, og modstridende nationale standarder skal være trukket tilbage senest juni 2022.

Dette dokument er udarbejdet af CEN i henhold til standardiseringsanmodning fra Europa-Kommissionen og EFTA, og det understøtter væsentlige krav i et eller flere EU-forordninger.

Sammenhængen med EU-direktiver er angivet i det informative anneks ZA, der er en integreret del af dette dokument.

Dette dokument indeholder tillæg 1, der blev godkendt af CEN 23. maj 2021.

Begyndelsen og slutningen af tekst, der er indført i eller ændret ved tillæg, er fremhævet i teksten med symbolerne $\boxed{A1}$ $\boxed{A1}$.

Følgende ændringer er foretaget i forhold til EN 285:2015:

- de normative referencer er opdateret og rettet i den normative tekst
- note til term er tilføjet i 3.17 og 3.27
- 6.2 er vedtaget
- 6.4.4.2 er tilføjet
- note er tilføjet i 8.1.3 og 15.1
- sammenhængen mellem anneks ZA og de generelle krav til sikkerhed og ydeevne i forordning (EU) 2017/745 herunder tabel ZA.1, ZA.2 og ZA.3 er tilføjet.

Tilbagemeldinger og spørgsmål vedrørende dette dokument bør rettes til brugernes nationale standardiseringsorganisation. En fuldstændig liste over disse organisationer findes på CEN's hjemmeside.

Der gøres opmærksom på, at indhold i denne standard kan være underlagt patentrettigheder. CEN [og/eller CENELEC] kan ikke drages til ansvar for at identificere sådanne patentrettigheder.

I henhold til CEN/CENELEC's interne regler er de nationale standardiseringsorganisationer i følgende lande forpligtet til at implementere denne Europæiske Standard: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Norge, Polen, Portugal, Republikken Nordmakedonien, Rumænien, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyrkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Indledning

Dette dokument specificerer testprocedurer og godkendelseskriterier for at bekræfte, om sterilisatoren er sikker og kan frembringe en driftscyklus til sterilisering af de typer medicinsk udstyr og lastkonfigurationer, der anvendes til medicinsk brug. Det kan også anvendes i andre produktionssektorer og industrier. Derudover kan nationale bestemmelser nødvendiggøre overvejelser om den påvirkning, som sterilisatoren kan have på miljøet.

Ved en dampsteriliseringsproces anvendes vand i væske- og dampformig tilstand, der som damp skal penertrere ind i lasten og kondensere på udstyrets overflader. Fordelingen af fugt og temperatur gennem hele steriliseringslasten og selve steriliseringsprocessen kan ikke måles direkte for hver rutinemæssig steriliseringsproces. Dette gøres ved at sammenligne måleresultater med cyklusparametre, der tidligere er vist ved validering, for at skabe en effektiv steriliseringsproces for det eksponerede medicinske udstyr.

En betjeningsvejledning, der følger med sterilisatoren, skal indeholde fyldestgørende oplysninger om sterilisatoren, programmerede drifts cyklusser og sikker drift. Krav til validering og rutinekontrol af sterilisering behandles ikke, da de er specificeret i EN ISO 17665-1.

Medicinsk udstyr, der anvendes i sundhedssektoren, kan have forskellige egenskaber, som fx materialer, masse, form, volumen og emballage. Hver steriliseringslast kan omfatte et variabelt antal pakker, der hver indeholder forskellige typer variabelt fordelt medicinsk udstyr.

Reproducerbarheden af steriliseringsprocessen kan påvirkes af denne variabilitet og også af andre ændringer, som kan omfatte

- afvigelse af de definerede cyklusparametre
- tilbageholdelse af luft i lasten, luftlækage og ikke-kondenserbare gasser i dampen
- ophobning af ikke-kondenserbare gasser og/eller dampkondensat
- overophedning af dampen
- valg af uhensigtsmæssig driftscyklus og
- lastens orientering.

Tilstanden "steril" er specificeret i EN 556-1. Til dampsterilisering i sundhedssektoren kræver eller anbefaler Den Europæiske Farmakopé kombinationer af minimumprocesparametre for at opnå en væsentlig inddækning. Denne Europæiske Standard identificerer kombinationer af steriliseringstemperaturer og holdetider med tolerancer anbefalet af "Working Party on Pressure-steam Sterilisers"¹⁾. Anvendelse af disse værdier er berettiget, når der også tages hensyn til steriliseringslasters variable laster i sundhedssektoren.

Procesvariabler og procesparametre som defineret i EN ISO 17665-1 karakteriserer steriliseringsprocessens mikrobicidale effektivitet. Cyklusparametre er forbundet med styringen af drifts cyklusen og har betydning for opnåelse af procesparametre, ensartet damppenetration, evakuering af luft, tørring og forringelse af medicinsk udstyr og dets emballage.

¹⁾ Working Party on Pressure-steam Sterilisers (JW Howie, Allison VD, JH Bowie, Darmady EM, Knox R, EJK Penikett, Shone JAV, Sykes G, Weir CD, Wells CA, Wymakere CAP, Kelmaker JC): Sterilization by Steam Under Increased Pressure, The Lancet (1959), p. 425-435.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Denne Europæiske Standard specificerer eksempler på testlaster og teststykker, hvis formål er at udgøre en specifik udfordring for driftscyklussen. Resultaterne fra hver test bidrager samlet til at antage, at sterilisatoren og driftscyklusserne er egnet til medicinsk brug. En testlast repræsenterer ikke nødvendigvis en konfiguration af medicinsk udstyr. Egnetheden af en driftscyklus til et bestemt produkt vil kræve validering (se EN ISO 17665-1). Ved at specificere numeriske betingelser for bestået og ikke-bestået anvendes testene til at bekræfte, at cyklusparametrene for driftscyklussen er opnået og opretholdt.

Grænseværdier for forsyningernes egenskaber og renhed vedrører egenskaberne ved det medicinske udstyr, hvorfor denne Europæiske Standard ikke indeholder specifikke krav til ydelser. Standarden indeholder imidlertid vejledning og information om anbefalede egenskaber, grænseværdier og testmetoder.

Kondensat fra steriliseringskammeret vil indeholde urenheder fra lasten og er derfor ikke repræsentativt for kvaliteten af den tilførte damp. Anbefalede grænser for renheden af fødevand og kondensat adskiller sig fra kravene i Den Europæiske Farmakopé for rensed vand. Denne forskel skal kompensere for øget korrosion af steriliseringskammeret og instrumenter som følge af en højere kondensattemperatur. Niveauet af bakterielle endotoksiner indeholdt i dampen vil afhænge af kvaliteten af fødevandet og dampgenereringsudstyret²⁾.

For at minimere menneskelige fejl under rutinemæssig brug specificerer denne Europæiske Standard automatisk styring af driftscyklussen og et fejldetekteringssystem, der er konstrueret til automatisk at detektere ændringer af både forsyninger og driftscyklus, som kan påvirke sikringen af sterilitet. En luftdetektor er valgfrit udstyr, som ved indstilling og test i henhold til denne Europæiske Standard rutinemæssigt vil udfordre driftscyklussen og registrere, om udstyret er bestået/ikke-bestået. Andre metoder til rutinemæssig vurdering af specifikke ydeevneaspekter kan anvendes, som fx kemiske eller biologiske indikatorer, forudsat at deres ydeevne bestemmes og verificeres ved hjælp af validerede testprocedurer.

Software kan kun anvendes i kombination med hardware. Testene beskrevet i denne standard kan anvendes til verifikation og endelig validering af styresystemets repeterbarhed, pålidelighed og ydeevne. Kravene i denne Europæiske Standard har til formål at forhindre, at produkter betragtes som "sterile", hver gang der opstår en enkeltfejltilstand i styre- og målesystemet. Derudover specificerer denne Europæiske Standard, at der skal ske en elektronisk/permanent registrering af driftscyklussen.

Denne Europæiske Standard henviser til afsnit i den generelle sikkerhedsstandard EN 61010-1 og den specifikke sikkerhedsstandard for sterilisatorer EN 61010-2-040 og tilbyder som alternativ EN ISO 12100 og andre harmoniserede sikkerhedsstandarder, der er anført i Den Europæiske Unions Tidende under direktivet om medicinsk udstyr eller maskindirektivet. Oplysninger om sammenhængen mellem denne Europæiske Standard og de væsentlige krav i direktivet om medicinsk udstyr og maskindirektivet findes i tabel ZA.1 og ZA.2.

Det europæiske direktiv om trykbærende udstyr gælder for sterilisatorer, og dette behandles med henvisning til harmoniserede standarder for trykbærende udstyr. Uden for EU kan andre specifikationer for trykbærende udstyr gælde.

Denne Europæiske Standard indeholder ingen specifikke krav til sterilisering af væsker eller testmetoder til vurdering af varmeoverførslen til en væske. Sterilisering af en væske eller sterilisering af indeholdte produkter kræver særlige midler til overvågning af temperaturprofilen i væsken eller ved henvisning til en såkaldt Challenge Device.

²⁾ A. Steeves*, R.M. Steeves: Endotoxin and Reprocessing of Medical Devices, ZentrSteril 2006 (5), 364-368 and D. Goulet, V. Flocard & J. Freney: Evaluation of the endotoxin risk posed by use of contaminated water during sterilisation of surgical instruments, WFHSS Conference 2007.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Ydeevnekravene specificeret i dette dokument er ikke beregnet til, at processen effektivt kan inaktivere de tilgrundsiggende stoffer i spongiforme encefalopatier, som fx scrapie, bovin spongiform encefalopati (BSE) (kogalskab) og Creutzfeldt-Jakobs sygdom (CJD). Nogle nationale forskrifter kræver dog anvendelse af modificerede dampprocesser som en del af et generelt dekontamineringsprogram for prionsygdomme.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

1 Anvendelsesområde

Dette dokument fastlægger krav til og relevante tests for store dampsterilisatorer, der primært anvendes i sundhedssektoren til sterilisering af medicinsk udstyr og tilbehør hertil indeholdt i et eller flere steriliseringsmoduler. Testlasterne beskrevet i dette dokument udvælges således, at de er repræsentative for størstedelen af lasterne (dvs. emballerede varer bestående af metal, gummi og porøse materialer) til vurdering af almindelige dampsterilisatorer til medicinsk udstyr. Specifikke laster (fx tunge metalgenstande eller lange og/eller smalle lumen) vil imidlertid kræve, at der anvendes andre testlaster.

Dette dokument gælder for dampsterilisatorer, der er konstrueret til at rumme mindst ét steriliseringsmodul eller har et kammervolumen på mindst 60 l.

Store dampsterilisatorer kan også anvendes ved den kommercielle produktion af medicinsk udstyr.

Dette dokument fastlægger ikke krav til store dampsterilisatorer beregnet til at anvende, indeholde eller blive udsat for brændbare stoffer eller stoffer, som kan forårsage forbrænding. Dette dokument specificerer ikke krav til udstyr, der er beregnet til at bearbejde biologisk affald eller humant væv.

Dette dokument beskriver ikke et kvalitetsledelsessystem til styring af alle trin i fremstillingen af sterilisatoren.

NOTE 1 Opmærksomheden henledes på standarderne for kvalitetsledelsessystemer, fx EN ISO 13485.

NOTE 2 Miljøforhold er behandlet i annek A.

2 Normative referencer

I dette dokument bliver der henvist normativt til hele eller dele af følgende dokumenter, som dermed er nødvendige for dette dokumentets anvendelse. For daterede referencer gælder kun den anførte udgave. For udate-rede referencer gælder den nyeste udgave af det pågældende dokument (inklusive evt. tillæg).

Ⓐ EN 764-7:2002,³⁾ *Pressure equipment – Part 7: Safety systems for unfired pressure equipment* **Ⓐ**

EN 867-5:2001, *Non-biological systems for use in sterilizers – Part 5: Specification for indicator systems and process challenge devices for use in performance testing for small sterilizers Type B and Type S*

EN 1041:2008+A1:2013, *Information supplied by the manufacturer of medical devices*

Ⓐ EN 13445-1:2014,⁴⁾ *Unfired pressure vessels – Part 1: General* **Ⓐ**

Ⓐ EN 13445-2:2014,⁴⁾ *Unfired pressure vessels – Part 2: Materials* **Ⓐ**

Ⓐ EN 13445-3:2014,⁴⁾ *Unfired pressure vessels – Part 3: Design* **Ⓐ**

Ⓐ EN 13445-4:2014⁴⁾, *Unfired pressure vessels – Part 4: Fabrication* **Ⓐ**

Ⓐ EN 13445-5:2014,⁴⁾ *Unfired pressure vessels – Part 5: Inspection and testing* **Ⓐ**

Ⓐ EN 13445-8:2014,⁴⁾ *Unfired pressure vessels – Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys* **Ⓐ**

EN 14222:2003, *Stainless steel shell boilers*

³⁾ Som påvirket af EN 764-7:2002/AC:2006.

⁴⁾ Inklusiv alle tillæg og påvirket af Issue 5.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

EN 22768-1:1993, *General tolerances – Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications (ISO 2768-1:1989)*

A1 EN 60204-1:2018, *Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified)* **A1**

EN 60584-1:2013, *Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances (IEC 60584-1:2013)*

EN 60751:2008, *Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors (IEC 60751:2008)*

EN 60770-1:2011, *Transmitters for use in industrial-process control systems – Part 1: Methods for performance evaluation (IEC 60770-1:2011)*

A1 EN 61010-1:2010,⁵⁾ *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements (IEC 61010-1:2010)* **A1**

A1 EN 61010-2-040:2015, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-040: Particular requirements for sterilizers and washer-disinfectors used to treat medical materials (IEC 61010-2-040:2015)* **A1**

EN 61326-1:2013, *Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements – Part 1: General requirements (IEC 61326-1:2012)*

EN ISO 228-1:2003, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads – Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1:2000)*

EN ISO 3746:2010, *Acoustics – Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:2010)*

EN ISO 11140-3:2009, *Sterilization of health care products – Chemical indicators – Part 3: Class 2 indicator systems for use in the Bowie and Dick-type steam penetration test (ISO 11140-3:2007, including Cor 1:2007)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

A1 EN ISO 13408-2:2018, *Aseptic processing of health care products – Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2018)* **A1**

⁵⁾ Dette dokument påvirkes af tillæg EN 61010-1:2010/A1:2019 og rettelsesblad EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 11.080.10

Supersedes EN 285:2015

English Version

Sterilization - Steam sterilizers - Large sterilizers

Stérilisation - Stérilisateurs à la vapeur d'eau - Grands stérilisateurs

Sterilisation - Dampf-Sterilisatoren - Groß-Sterilisatoren

This European Standard was approved by CEN on 15 November 2015 and includes Amendment 1 approved by CEN on 23 May 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents	Page
European foreword.....	7
Introduction	8
1 Scope.....	11
2 Normative references.....	11
3 Terms and definitions	13
4 Mechanical components	18
4.1 Dimensions.....	18
4.2 Materials.....	18
4.3 Pressure vessel	18
4.3.1 General.....	18
4.3.2 Double ended sterilizers	19
4.3.3 Test connections.....	19
Figure 1 — Connection for test.....	20
Figure 2 — Connection sleeve for thermo elements.....	20
4.3.4 Insulation.....	20
4.4 Framework and panelling.....	21
Table 1 —Tolerances for the aperture into which the sterilizer is installed	22
Table 2 — Deviation from vertical and horizontal flatness and alignment	22
4.5 Loading equipment.....	23
4.6 Transport.....	23
5 Piping system and components	23
5.1 Pipework and fittings	23
5.2 Steam source.....	23
5.2.1 Steam supply from a dedicated steam generator	23
5.2.2 Steam supply from a central source	24
5.3 Air filter	24
5.4 Vacuum system	24
6 Measuring system, indicating and recording devices for temperature, pressure, time and status indicators.....	24
6.1 General.....	24
6.2 Measuring system	24
Figure 3 — Illustration of the measuring systems	26
6.3 Status indicators.....	27
6.4 Measuring chains and time equipment.....	27
6.4.1 Temperature probes.....	27
6.4.2 Temperature measuring chains for control, recording and indication	28
6.4.3 Pressure transducers.....	28
6.4.4 Pressure measuring chains for control, recording and indication	28
6.4.5 Time control and indicating equipment.....	29
6.5 Recording systems.....	29
6.5.1 General.....	29
6.5.2 Records	29

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Figure 4 — Diagram of specimen operation cycle given as an example only.....	30
Table 3 — Examples of data to be recorded.....	31
6.5.3 Data processing.....	31
7 Control systems.....	32
7.1 General.....	32
7.2 Fault indication system.....	33
7.3 Software verification and validation.....	34
8 Performance requirements.....	34
8.1 Steam penetration.....	34
8.2 Physical parameters.....	35
8.2.1 Temperature characteristics.....	35
8.2.2 Bowie and Dick test.....	37
8.2.3 Air leakage.....	37
8.2.4 Air detector.....	37
8.2.5 Hollow load test.....	37
8.3 Load dryness.....	37
8.3.1 Load dryness, small load, textiles.....	37
8.3.2 Load dryness, full load, textiles.....	38
8.3.3 Load dryness, metal load.....	38
9 Sound power and vibration.....	38
9.1 Sound power.....	38
9.2 Vibration.....	38
10 Rate of pressure change.....	38
11 Safety, risk control and usability.....	39
11.1 Protective measures.....	39
11.2 Risk control, usability.....	40
12 Packaging and marking.....	40
13 Service and working environment.....	41
13.1 General.....	41
13.2 Electrical supply.....	41
13.3 Steam supply to the sterilizer chamber.....	41
13.3.1 Non-condensable gases.....	41
13.3.2 Dryness value.....	41
13.3.3 Superheat.....	41
13.3.4 Contaminants.....	41
Table 4 — Suggested maximum values of contaminants in condensate from steam supply to the sterilizer chamber.....	42
13.3.5 Pressure fluctuation.....	42
13.3.6 Feed water.....	42
13.4 Lighting.....	42
13.5 Water, except water specified in 13.3.6.....	42
13.6 Compressed air.....	43
13.7 Electromagnetic interference.....	43
13.8 Drains.....	43
13.9 Working Environment.....	43
13.10 Service connections.....	43
14 Testing.....	43
14.1 General.....	43

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Table 5 — Recommended test programme	45
14.2 Calibration	45
14.3 Environment	45
15 Hollow load test	46
15.1 General	46
15.2 Apparatus	46
15.3 Procedure	46
16 Thermometric tests	47
16.1 Small load, thermometric	47
16.1.1 General	47
16.1.2 Apparatus	47
Figure 5 — Example of a method used to introduce temperature probes into a sterilizer chamber	48
16.1.3 Procedure	48
Figure 6 — Location of temperature probes	49
16.2 Full load, thermometric	50
16.2.1 General	50
16.2.2 Apparatus	50
16.2.3 Procedure	50
17 Bowie and Dick test	51
17.1 General	51
17.2 Apparatus	52
17.3 Procedure	52
18 Air leakage test	52
18.1 General	52
18.2 Apparatus	52
18.3 Procedure	53
18.3.2 Stabilize the temperature of the sterilizer chamber by carrying out one of the following:	53
19 Air detector tests	53
19.1 General	53
19.2 Air detector, small load	53
19.2.1 Apparatus	53
19.2.1.7 Connected services complying with Clause 13	54
19.2.2 Procedure	54
19.3 Air detector, full load	55
19.3.1 Apparatus	55
19.3.1.2 Thermometric recording instrument as described in 23.3.4.1	55
19.3.2 Procedure	55
19.3.2.13 If the air leakage causes the sterilizer chamber pressure to rise more than 1,1 kPa/min re-adjust the metering device to cause a pressure rise of (1,0 ± 0,1) kPa/min	56
19.4 Air detector function	56
19.4.1 General	56
19.4.2 Apparatus	56
19.4.3 Procedure	56
20 Load dryness test	57
20.1 Load dryness, small load, textiles	57
20.1.1 General	57

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

20.1.2 Apparatus	57
20.1.3 Procedure	57
20.2 Load dryness, full load, textile	58
20.2.1 General	58
20.2.2 Apparatus	58
20.2.3 Procedure	58
20.3 Load dryness, metal	59
20.3.1 General	59
20.3.2 Apparatus	59
20.3.3 Procedure	59
21 Steam quality test	60
21.1 Non-condensable gases	60
21.1.1 General	60
21.1.2 Apparatus	60
21.1.3 Procedure	61
Figure 7 — Diagrammatic representation of the apparatus for the measurement of non-condensable gases	62
21.2 Dryness	63
21.2.1 General	63
21.2.2 Apparatus	63
Figure 8 — Pitot tube	63
21.2.3 Procedure	64
Figure 9 — Diagrammatic representation of the apparatus for the measurement of steam dryness value	65
21.3 Superheat	67
21.3.1 General	67
21.3.2 Apparatus	67
Figure 10 — Expansion tube	67
21.3.3 Procedure	67
Figure 11 — Diagrammatic representation of the apparatus for the measurement of superheat	68
21.4 Sampling of steam condensate	69
21.4.1 General	69
21.4.2 Apparatus	69
21.4.3 Procedure	69
Figure 12 — Apparatus for sampling steam condensate	70
22 Rate of pressure change	71
22.1 General	71
22.2 Apparatus	71
22.3 Procedure	71
23 Test apparatus, equipment and material	71
23.1 Standard test pack	71
Figure 13 — Folding and assembling the test pack	73
23.2 Reduced test pack	74
23.3 Test instruments	75
23.3.1 General	75
23.3.2 Pressure instruments	75
23.3.3 Temperature instruments	76

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

23.3.4 Recording instruments	77
23.4 Full load, textiles	78
23.5 Test pack, metal.....	78
Figure 14 — Details of test box for test load dryness, metal	80
23.6 Metering device	80
24 Documentation to be supplied with the sterilizer	81
25 Information to be supplied with the sterilizer.....	81
Annex A (informative) Environmental aspects.....	85
Table A.1 — Environmental aspects addressing clauses of this European Standard.....	86
Annex B (informative) Suggested maximum values of contaminants in feed water.....	88
Table B.1 — Contaminants in feed water supplied to a dedicated steam generator.....	88
Annex C (informative) Temperature and time tolerances during the small load thermometric test.....	89
Figure C.1 — Temperature and time tolerances during the small load thermometric test.....	89
Annex D (informative) Guidance for installation and operational qualification tests which can be included in the instructions for use supplied with a sterilizer.....	90
Table D.1 — Suggested tests.....	91
Annex E (informative) Criteria for identifying sterilizers as the same type.....	92
Annex F (normative) Protective measures	93
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 aimed to be covered.....	95
Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Regulation 2017/745 [2017 OJ L 117]	95
Table ZA.2 — Correspondence between this European Standard and Annex II of Regulation 2017/745 [2017 OJ L 117]	105
Table ZA.3 — Relevant Essential Health and Safety Requirements from Directive 2006/42/EC on machinery that are addressed by this European Standard (according to article 1, item 12 of Regulation (EU) 2017/745)	107
Bibliography.....	116

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

European foreword

This document (EN 285:2015+A1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 102 "Sterilizers for medical purposes", the secretariat of which is held by DIN.

This document supersedes A1 EN 285:2015 A1.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2022.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Regulation(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 23 May 2021.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

The following amendments have been made in comparison EN 285:2015:

- normative references have been updated and corrected in the normative text;
- note to entry was added to 3.17 and 3.27;
- 6.2 was adopted;
- subclause 6.4.4.2 was added;
- note was added to 8.1.3 and 15.1;
- Annex ZA relationship with the General Safety and Performance Requirements of Regulation (EU) 2017/745 including Tables ZA.1, ZA.2 and ZA.3 was added.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document specifies test procedures and acceptance criteria to confirm whether the sterilizer is safe and can deliver an operating cycle for sterilizing the range of medical devices and loading configurations used in healthcare. It can also be used in other manufacturing sectors and industries. In addition, national regulations can necessitate consideration of the impact the sterilizer could have on the environment.

A steam sterilization process uses water in its liquid and vaporous state to penetrate as steam into the load and to condense on the surfaces of a device. The distribution of moisture and temperature throughout the sterilization load and the process of sterilization itself cannot be measured directly for each routine sterilization process. This is done by comparison of measurement results with cycle parameters shown previously by validation to deliver an efficient sterilization process to the exposed medical devices.

An instruction manual supplied with the sterilizer is required to have comprehensive information on the sterilizer, programmed operating cycles and safe operation. Requirements for the validation and routine control of sterilization are not addressed as they are specified EN ISO 17665-1.

Medical devices used in health care can differ in properties such as materials, mass, shape, volume and packaging. Each sterilizer load can comprise a variable number of packages each containing different types of variably distributed medical devices.

The reproducibility of the sterilization process can be affected by this variability and also by other changes which can include:

- deviation of the defined cycle parameters,
- retention of air in the load, air leakage and non-condensable gases in the steam,
- excessive accumulation of non-condensable gases and/or condensate,
- overheating of the steam,
- selection of an inappropriate operating cycle, and
- orientation of the load.

The state “sterile” is specified in EN 556-1. For the steam sterilization in health care national regulations and the European Pharmacopoeia require or recommend combinations of minimum process parameters to produce a substantial overkill. This European Standard identifies combinations of sterilization temperatures and holding times, with tolerances, recommended by the “Working Party on Pressure-steam Sterilisers”¹⁾. The use of these values is justified when also considering the variable characteristics of sterilizer loads in healthcare.

Process variables and process parameters as defined in EN ISO 17665-1 characterize the microbicidal effectiveness of the sterilization process. Cycle parameters are associated with the control of the operating cycle and have implications on the attainment of process parameters, the uniformity of steam penetration, the removal of air, drying and deterioration of medical devices and their packaging.

1) Working Party on Pressure-steam Sterilisers (JW Howie, Allison VD, JH Bowie, Darmady EM, Knox R, EJK Penikett, Shone JAV, Sykes G, Weir CD, Wells CA, Wyllie CAP, Kelsey JC): Sterilization by Steam Under Increased Pressure, *The Lancet* (1959), p. 425-435.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

This European Standard specifies test loads and test pieces designed to present a specific challenge to the operating cycle. The results from each test collectively contribute to a presumption that the sterilizer and the operating cycles are suitable for use in health care facilities. A test load does not necessarily mimic a configuration of medical devices. The suitability of an operating cycle for a particular product will require validation (see EN ISO 17665-1). By specifying numeric pass and fail-conditions the tests are used to confirm that the cycle parameters of the operating cycle are attained and maintained.

Limiting values for the properties and the purity of the services are related to the characteristics of the medical devices, therefore this European Standard does not include specific requirements on services. However, it does provide guidance and information on recommended properties, limit values and test methods.

Condensate derived from the sterilizer chamber will include additional impurities from the load and as a consequence is not representative of the quality of the supplied steam. Recommended limits for the purity of feed water and condensate are different from the requirements of the European Pharmacopeia for purified water. This difference is to compensate for increased corrosion to the sterilizer chamber and instruments resulting from a higher condensate temperature. The level of bacterial endotoxins contained in the steam will depend on the quality of feed water and the steam generation equipment²⁾.

To minimize human errors during routine use this European Standard specifies automatic control of the operating cycle and a fault detection system designed to automatically detect changes to both services and operating cycle significant to affect sterility assurance. An air detector is an optional provision which when set and tested according to this European Standard will routinely challenge the operating cycle and register a pass/failure. Other methods for routinely assessing specific performance aspects can be used, such as chemical or biological indicators, providing their performance is determined and verified using validated test procedures.

Software can only be used in combination with hardware. The tests described in this standard can be used for the verification and final validation of the repeatability, reliability and performance of the control system. The requirements of this European Standard are intended to prevent products being considered "sterile" whenever a single fault condition occurs in the control and measuring system. In addition, this European standard specifies the provision of an electronic or permanent record of the operating cycle.

This European Standard refers to sections in the all risks safety standard EN 61010-1 and specific safety standard for sterilizers EN 61010-2-040 and offers as alternatives EN ISO 12100 and other harmonized safety standards listed in the Official Journal of the European Union under the Medical Devices Directive or Machinery Directive. Information on the relationship of this European Standard and the Essential Requirements of the Directives on medical devices and machinery is provided in the Tables ZA.1 and ZA.2.

The European Directive on pressure equipment applies to sterilizers and this is addressed by reference to harmonized standards on pressure equipment. Outside the EU other pressure equipment specifications can apply.

This European Standard contains no specific requirements for the sterilization of liquids or test methods to assess the heat transfer into a liquid. The sterilization of a liquid or the sterilization of contained product requires specific means for monitoring the temperature profile in the liquid or by reference to a challenge device.

2) A. Steeves*, R.M. Steeves: Endotoxin and Reprocessing of Medical Devices, ZentrSteril 2006 (5), 364-368 and D. Goulet, V. Flocard & J. Freney: Evaluation of the endotoxin risk posed by use of contaminated water during sterilisation of surgical instruments, WFHSS Conference 2007.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

The performance requirements specified in this document are not intended for the process to be effective in inactivating the causative agents of spongiform encephalopathies such as scrapie, bovine spongiform encephalopathy and Creutzfeldt-Jakob disease. However, some national regulations require the use of modified steam processes as part of a general prion decontamination programme.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

1 Scope

This document specifies requirements and the relevant tests for large steam sterilizers primarily used in health care for the sterilization of medical devices and their accessories contained in one or more sterilization modules. The test loads described in this document are selected to represent the majority of loads (i.e. wrapped goods consisting of metal, rubber and porous materials) for the evaluation of general purpose steam sterilizers for medical devices. However, specific loads (e.g. heavy metal objects or long and/or narrow lumen) will require the use of other test loads.

This document applies to steam sterilizers designed to accommodate at least one sterilization module or having a chamber volume of at least 60 l.

Large steam sterilizers can also be used during the commercial production of medical devices.

This document does not specify requirements for large steam sterilizers intended to use, contain or be exposed to flammable substances or substances which could cause combustion. This document does not specify requirements for equipment intended to process biological waste or human tissues.

This document does not describe a quality management system for the control of all stages of the manufacture of the sterilizer.

NOTE 1 Attention is drawn to the standards for quality management systems e.g. EN ISO 13485.

NOTE 2 Environmental aspects are addressed in Annex A.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 764-7:2002,³ *Pressure equipment - Part 7: Safety systems for unfired pressure equipment* A1

EN 867-5:2001, *Non-biological systems for use in sterilizers - Part 5: Specification for indicator systems and process challenge devices for use in performance testing for small sterilizers Type B and Type S*

EN 1041:2008+A1:2013, *Information supplied by the manufacturer of medical devices*

EN 13445-1:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 1: General* A1

EN 13445-2:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 2: Materials* A1

EN 13445-3:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 3: Design* A1

EN 13445-4:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 4: Fabrication* A1

EN 13445-5:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing* A1

EN 13445-8:2014,⁴ *Unfired pressure vessels - Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys* A1

EN 14222:2003, *Stainless steel shell boilers*

³ As impacted by corrigendum EN 764-7:2002/AC:2006.

⁴ Including all amendments and impacted by Issue 5.

This is a preview of "DS/EN 285:2015+A1:20...". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

EN 22768-1:1993, *General tolerances - Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications (ISO 2768-1:1989)*

A1 EN 60204-1:2018, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified)* **A1**

EN 60584-1:2013, *Thermocouples - Part 1: EMF specifications and tolerances (IEC 60584-1:2013)*

EN 60751:2008, *Industrial platinum resistance thermometers and platinum temperature sensors (IEC 60751:2008)*

EN 60770-1:2011, *Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 1: Methods for performance evaluation (IEC 60770-1:2011)*

A1 EN 61010-1:2010,⁵ *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements (IEC 61010-1:2010)* **A1**

A1 EN 61010-2-040:2015, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-040: Particular requirements for sterilizers and washer-disinfectors used to treat medical materials (IEC 61010-2-040:2015)* **A1**

EN 61326-1:2013, *Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements (IEC 61326-1:2012)*

EN ISO 228-1:2003, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1:2000)*

EN ISO 3746:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:2010)*

EN ISO 11140-3:2009, *Sterilization of health care products - Chemical indicators - Part 3: Class 2 indicator systems for use in the Bowie and Dick-type steam penetration test (ISO 11140-3:2007, including Cor 1:2007)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

A1 EN ISO 13408-2:2018, *Aseptic processing of health care products - Part 2: Filtration (ISO 13408-2:2018)* **A1**

⁵ This document is impacted by the amendment EN 61010-1:2010/A1:2019 and corrigendum EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04.